

# PREVIA ELEITORAL

## PATROCINIO DE Cestas de Natal Amaral S/A

«O IMPARCIAL» e «RADIO PIRATININGA»

Coloque abaixo o nome de seu candidato a cada um dos cargos, e deposite a cédula na urna existente na agência de passageiros da «Andorinha» no edifício «Rosa Peretti»

PARA GOVERNADOR DO ESTADO

PARA DEPUTADO FEDERAL

PARA DEPUTADO ESTADUAL

### ECOS DA VISITA DO GOVERNADOR



Na Câmara Municipal o sr. Professor Carvalho Pinto, Governador de São Paulo, recebeu do presidente da edilidade local sr. Ataliba Pires de Campos o diploma que o tornou «Cidadão Prudentino». O flagrante focaliza a cena em que o Governador agradece a distinção vendo-se ainda o Bispo Diocesano S. Excia. Revma. Don José de Aquino Pereira, o Presidente Ataliba Pires de Campos e Dna. Yolanda Carvalho Pinto, esposa do Governador — (Foto Pachá)

## Proveitosa Reunião da Sociedade de Medicina de Pres. Prudente

Reuniu-se anteontem à noite, em Sessão Ordinária, a Sociedade de Medicina de Presidente Prudente.

Entre os assuntos tratados destacaram-se o da nomeação por parte da Diretoria, de uma Comissão de Instalação da Sede Propria, que ficou constituída dos Drs. Josué Toledo de Godoy, Oswaldo Narciso Sandoval e Mario Buzzi; foi também ampliada a Comissão de Ética e Defesa de Classe, que passou a ter a seguinte constituição: Drs. Julio Nunes de Abreu, José Cupertino D'Arce, José Luiz Ramos dos Santos, João Antonio Voza, Haroldo Ceravolo, Nelson Marchese e Redo Gonçalves.

Na arte científica foram apresentados dois excelentes trabalhos, o primeiro a cargo do Dr. Júlio Nunes de Abreu que versou sobre Anestésia em Cirurgia da Tireoide e o segundo à cargo do Dr. Daud Abuchalla que abordou o tema: «Panorama da Tuberculose em Presidente Prudente».

Ambos os autores demonstraram vasta cultura e conhecimento dos assuntos e receberam comentários os mais elogiosos por parte dos presentes.

No próximo dia 22 haverá uma nova Sessão Ordinária da Sociedade de Medicina,

constando do programa a exibição de filmes científicos, num oferecimento do Laboratório Carlos Erba. Entre os filmes será exibido um do Dr. Cianciarulo (médico brasileiro), que foi premiado em 1.º lugar num Concurso de filmes científicos realizado na Itália.

## Salvador Julianelli visitará Presidente Prudente

O Professor Salvador Julianelli diretor da Divisão de Ensino Extra-Escolar do Ministério da Educação, deverá visitar Presidente Prudente no próximo dia 9 de junho, ocasião em que deverá proferir uma conferência subordinada ao tema da assistência ao estudante. O referido mentor, deverá ao mesmo tempo lançar as bases do futuro

Restaurante Estudantil de nossa cidade, orgão em aproximadamente 800 mil cruzeiros. Várias autoridades locais já foram convidadas pela Casa do Estudante, para prestigiar aquela autoridade quando de sua visita à nossa cidade. O prefeito Municipal assim como o presidente da Câmara Municipal já manifestaram o seu pronto apoio.

## Prepara-se o terreno para a nova praça na cidade

Continuam os serviços de limpeza do terreno do antigo Cemitério da cidade. Estão sendo retirados os troncos e raízes ali existentes e dentro em pouco o terreno sofrerá um serviço de terraplanagem.

Como se sabe aquela área será transformada em Praça Pública com todos os requisitos «exigidos...».

## Os Estudantes reclamam

Reclamam os estudantes que frequentam a Academia Joaquim Murinho, que a rua 15 de Novembro cujos trabalhos de terraplanagem vem sendo feitos a mais de seis meses parecem já ser eternos. A pavimentação mesmo não vem e isso ocasiona uma série de contratempos principalmente nos dias de chuva, quando aquela rua fica intransitável, sendo o ponto de frente ao estabelecimento o preferido para encaixarem os veículos. Se uma rua merece o serviço de pavimentação rápido, essa rua é a 15 de Novembro, dado o movimento que se verifica.

palmente nos dias de chuva, quando aquela rua fica intransitável, sendo o ponto de frente ao estabelecimento o preferido para encaixarem os veículos. Se uma rua merece o serviço de pavimentação rápido, essa rua é a 15 de Novembro, dado o movimento que se verifica.

# O IMPARCIAL

ANO XXIV

Presidente Prudente — quinta-feira, 10 de maio de 1962

N.º 4.682

## O Centro «22 de Agosto» homenageou o Deputado Anacleto Roberto Barbosa

No dia 3 de maio último, em São Paulo, o deputado Anacleto Roberto Barbosa recebeu uma significativa homenagem de estudantes de direito do Centro «22 de Agosto» da Faculdade Paulista de Direito da Pontifícia Universidade Católica.

A homenagem constituiu na entrega, em sessão solene, de uma medalha de prata, pela

sua escorrega e magnífica atuação na Assembléia Legislativa do Estado.

A sessão solene, presidida pelo Diretor da Faculdade Paulista de Direito, estiveram presentes o Professor Rubens Limongi França, catedrático de direito civil; professor Manoel Ferreira, catedrático de Introdução à Ciência do Direito; todos os elementos componentes do Centro Acadêmico «22 de Agosto»; do representante do vice-prefeito da Capital; do diretor cultural do Centro Acadêmico e com a presença dos alunos

da Faculdade Paulista de Direito, que lotavam o salão no bre daquela casa de ensino superior.

A medalha de prata recebida contém os seguintes dizeres: «Ao deputado Anacleto Barbosa, legítimo representante das aspirações populares a homenagem do Grêmio Acadêmico 22 de Agosto. Ricardo Izar, presidente do Centro. 3 de maio de 1962».

Trata-se de manifestação de universitários que acompanham a atuação dos homens públicos que integram a Assembléia Legislativa do Estado. Não pode passar despercebida da população prudentina esse significativo ato em homenagem à atuação escorrega e magnífica do deputado Anacleto Barbosa.



Deputado Estadual Dr. Anacleto Roberto Barbosa

## Mocidade Espirita comemorará o dia das Mães

Tendo em vista a passagem, no próximo dia 13 dia consagração a todas as mães a União Municipal Espirita órgão constituído da União das Sociedades Espiritas do Estado de São Paulo, organizou extenso programa de homenagens que terão lugar no domingo a partir das 9 horas, no salão de conferências do Centro Espirita Poder da Fé.

O programa é o seguinte: das 9 as 11 horas — confraternização dos alunos e professores da Escola de Moral Cristã com a presença das mães dos alunos e professoras da Escola de Moral Cristã com a presença das mães dos alunos. Das 11 as 12 horas visita pela Mocidade Espirita aos lares pobres distribuindo roupas e agasalhos as crianças.

## 70 Milhões de Verbas Suplementares do Governo para o nosso Município

A reportagem esteve em contato ontem com o dr. Luiz Ferraz de Sampaio, prefeito municipal quando este nos informou que o Governador Carvalho Pinto, que visitou sábado e domingo a região da Alta Sorocabana e também Presidente Prudente, atendeu a várias reivindicações que o município carecia. Assim entre outros despachos favoráveis, a Municipalidade conseguiu a suplementação da verba de 40 milhões de cruzeiros para o serviço de pavimentação da cidade; suplementação da verba de 30 milhões de cruzeiros pa-

ra o serviço de esgotos e alem disso o Chefe do Executivo Estadual prometeu levar em consideração, o atendimento de inúmeros outros pedidos para o melhoramento da cidade e da região.

## O Caso do Pão

Pães de 100 gramas no máximo estão sendo vendido a 10 cruzeiros em qualquer parte da cidade, quando a deliberação do órgão controlador de preços

preve que os pães de 10 cruzeiros deverão ter no mínimo 170 gramas. Isso significa que não está havendo fiscalização por parte do órgão controlador (Comap) e não está havendo obediência por parte dos panificadores, o que implica em prejuízo à economia popular.

## Inaugurado o Serviço Obstétrico Domiciliar de Pres. Prudente

Foi solenemente inaugurado domingo passado, contando com a presença de autoridades e de um grande número de pessoas o Serviço Obstétrico Domiciliar de Presidente Prudente, que muito virá contribuir para o atendimento das mães pobres de nossa cidade.

O ato contou com a presença do dr. Queiroz Filho, que representou Sua Excelência o Governador do Estado e com a presença do Deputado Dr. Domingos Leonardo Ceravolo - representante do Dr. Luiz

Ferraz de Sampaio - Prefeito Municipal.

É interessante que se saliente que conseguiu a nossa cidade, graças a atuação marcante do Deputado Dr. Domingos Leonardo Ceravolo, que na Assembléia Legislativa do Estado é um baluarte em defesa das reivindicações prudentina e também graças aos esforços dispendidos pelo nosso atual Prefei-

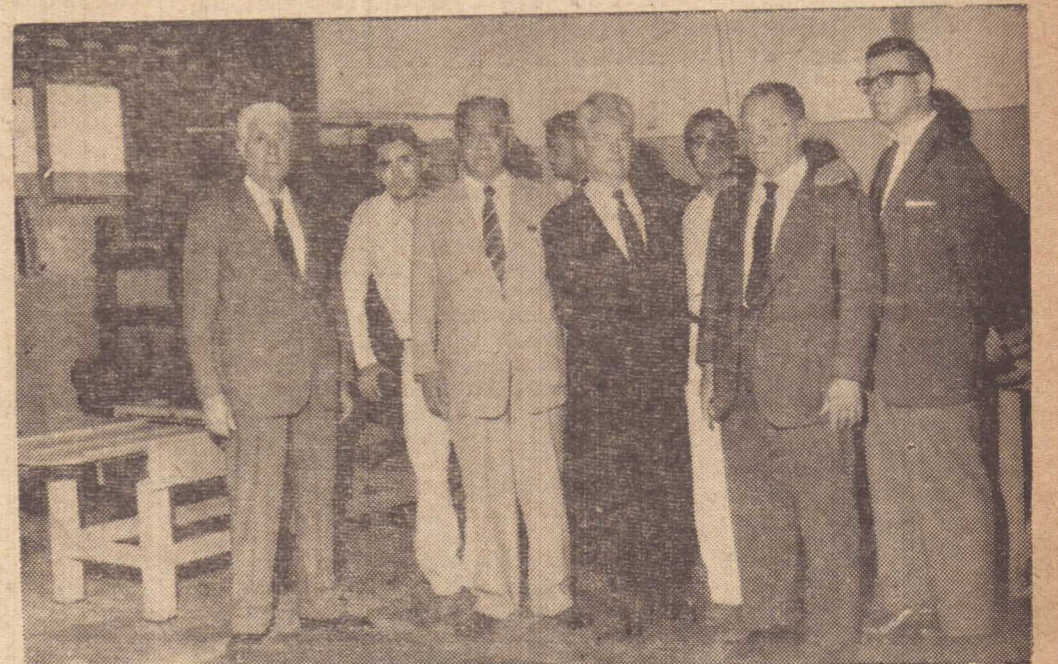
to, Dr. Luiz Ferraz de Sampaio, que sempre está a testa de qualquer empreendimento que vise o engrandecimento da Capital da Alta Sorocabana.

Não resta a menor dúvida de que o Serviço Obstétrico Domiciliar, foi uma das grandes conquistas de Presidente Prudente, que assim vê aumentado o seu patrimônio de assistência social.

## Quermesses na Congregação Mariana

Estão se realizando na sede da Congregação Mariana da Paróquia da Catedral, animadas quermesses que tem levado até aquele local, um sem numero de pessoas dispostas a colaborar com as campanhas daquela entidade religiosa.

## Diretoria da Associação Comercial visita a Clicheria deste Jornal



Vemos no flagrante, a visita que a Diretoria da Associação Comercial fez à nossa clicheria no dia de ontem, estando entre eles o senhor José Gonçalves Fernandes, comerciante nesta praça. O clichê fixa os diretores da Entidade srs. Edvandro Rozas; Antonio Fioravante de Menezes; A.R. Maia; Borislau Kowatchvitch; Santo Crepaldi - Presidente da Entidade; e Durval Pontalti.

## Comercio abrirá a noite

Através a portaria 3.349 de maio de 1962, o Prefeito Municipal autorizou o comércio prudentino a permanecer com suas portas abertas no período de 19 as 22 horas em caráter excepcional. Esse funcionamento se prende às comemorações do dia das mães, quando a dilatação do horário normal permitirá as compras também daqueles que não poderiam estar impedidos de adquirir seus presentes. Essa permissão não obriga que as firmas comerciais venham a requerer permissão ou licença especial para funcionamento extra. Portanto sexta-feira (dia 11) e sábado (dia 12) as principais casas comerciais da cidade estarão funcionando também no período noturno, ou seja das 19 as 22 horas.

**Cinemas**  
PROGRAMAS DE HOJE  
**CINE PRESIDENTE**  
Rua Marcondes, 1111 - Fone: 1298

Em Vespéral às 13,30 - à noite às 19,15 e 21,15  
**EUROPA DE NOITE**  
Carmem Sevilla - Monenico Modugno  
proibido até 18 anos

**CINE TEATRO FENIX**  
Rua Dr. José Poz, 551 - Fone: 591  
**DEFENSORES DA FRONTEIRA**

Ben Johnson - Jan Harrison - até 14 anos  
Na segunda sessão

**ALEM DAS ONDAS**  
Shima Iwashita - Cinemascope, Colorido

**Sociais**

**ANIVERSARIANTES**  
De hoje

O sr. Paschoal Ciambri, um dos pioneiros desta região; João Roberto Marochio, filho do sr. Albino Marochio, residentes na capital; o sr. Douglas Gonçalves de Oliveira; a srta. Elena Yamasaki; a professora Ivone Rinaldi.

**Juizo da Zona Elitoral**

EDITAL

O DOUTOR DALMO DO VALLE NOGUEIRA, Juiz Eleitoral 1 da 182.a Zona da Comarca de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, na forma da lei, etc.

FAZ SABER, a todos quantos o presente edital virem ou dele conhecimento tiverem que, de acôrdo com o Calendário Eleitoral elaborado pelo Egrégio Tribunal Regional

**O IMPARCIAL**

Rua Siqueira Campos, 602  
Cx. Postal, 316 - Fone, 540  
Presidente Prudente  
E.F.S. - E.S.Paulo

**Roberto Santos**

Diretor

**Ophelis A. Françoso**

Diretor Gerente

**José Lombardi Neto**

Secretário

**Genesio Barizon**

Redator

**JOSE LORETO NORCIA**

Redator Esportivo

**Mário Peretti**

Chefe de Oficina

**Assinaturas:**

Anual ... Cr.\$ 1.200,00  
Semestral ... 700,00  
Trimestral ... 400,00

**REDAÇÃO  
OFICINAS E  
ADMINISTRAÇÃO  
PRÉDIO PRÓPRIO**

Representantes:

**Santos & Santos**

**Publicidade S.A.**

EM SÃO PAULO  
Martimiano de Carvalho, 165  
Fone, 34-9161

**RIO DE JANEIRO**

Rua Méxic, 148  
Fone, 22-3279  
Encl. Telegráfico  
"ESSESSÉ"

**Aumenta a fabricação de maquinas em S.Paulo**

São Paulo (Interpress) — Maquinas das mais complexas são fabricadas atualmente em nosso país. O incremento pelo qual vem passando a industria mecanica é o responsável pela produção de maquinas de precisão das mais modernas identicas as similares de outras nações com ampla tradição industrial. Em São Paulo por exemplo a evolução do setor tem sido das mais acentuadas o que tem contribuído para evitar a evasão de divisas le nos so país pois sua produção interna teriamos que recorrer às importações. A maioria das indústrias que compõem o setor está instalada no territorio paulista onde, de ano para ano introduz em suas linhas de fabricação novas maquinas ou aperfeiçoamentos em outras já fabricadas. A ultima inovação é a serra hidraulica destinada a corte frio de metais ferrosos de apreciavel economia de divisas, uma vez que o parque de maquinas ferramentas era suprido quase integralmente através de importações desse tipo de serra. A ma

**DECLARAÇÃO**

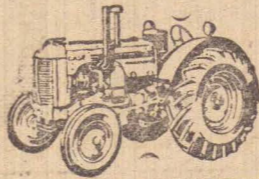
A fim de obter a 2.a via, declaro ter perdido o meu Registro de Estrangeiro n.º 504, expedido pela Delegacia de Policia de Presidente Venceslau, em 11 de dezembro de 1939.

Declaro ainda, que no caso de o referido Registro de Estrangeiro, ser encontrado ficará sem efeito em virtude de estar providenciando a sua substituição na repartição competente.

Presidente Venceslau, 2 de maio de 1962.  
as.) Tadáo Shindati  
24.289

**Fundição e Mecânica SÃO JOSÉ'**

SERVIÇOS DE TORNO — SOLDA ELÉTRICA —



FUNDAÇÃO DE FERRO E BRONZE

Joaquim Rocha Vieira

FUNDAÇÃO DE CABEÇOTE PARA MOTOR ESTACIONARIO

REFORMAS DE TRATORES EM GERAL E IMPLEMENTOS DE LAVOURA

Rua Palmeiras, 127 - Boa Via Vista - Presidente Prudente - Est. S. Paulo

**Exposição internacional de aeronautica e espaço**

São Paulo (Interpress) — A Fundação "Santos Dumont" vai realizar nesta Capital de 15 de fevereiro a 14 de abril de 1963, uma Exposição Internacional de Aeronautica e Espaço, no Parque Ibirapuera, Base Aerea de São Paulo (Cumbica) Campo de Marte e Parque da Aeronautica. A Câmara Municipal já aprovou voto de júbilo e congratulações à Fundação hipotecando-lhe sólida

riedade. Haverá 9 congressos internacionais alem do V Congresso Brasileiro de Aeronautica, todos em São Paulo. Consta do programa uma Revoada Pan-Americana de Aviadores Civis, Campeonatos Internacionais de Aeromodelismo, Voo a Vela, Paraquedismo etc.

Os Congressos têm a participação de entidades culturais e científicas nacionais e estrangeiras

sendo que 20 países aproximadamente já estão organizando estudos dentro dos respectivos terminários.

Já se manifestaram favoravelmente à Exposição o Senado Federal, ministerios da Aeronautica, Relações Exteriores, Fazenda e Industria e Comercio e entidades particulares alem dos industriais da FIESP.

**POUPE TEMPO E DINHEIRO movimentando terras**



**COM A MOTONIVELADORA ALLIS-CHALMERS**

**INDISPENSÁVEL NA CONSTRUÇÃO E CONSERVAÇÃO DE RUAS E ESTRADAS**

Dote seu município de uma "Motoniveladora Allis-Chalmers" e acabe com o problema de construção e conservação das ruas e estradas municipais. "Allis-Chalmers" faz o trabalho de dezenas de homens, com imensa economia e rapidez. Pode, também, ser empregada para fazer terraços contra erosão, cortes de barrancos, etc. Siga o exemplo dos municípios mais progressistas - conte também com uma "Allis-Chalmers"!

Sociedade Técnica de Materiais

**SOTEMA S.A.**  
DIVISÃO DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS

Av. Francisco Matarazzo, 892 - PBX 51-0166 - S. PAULO

**Progresso da Industria Paulista de pneus e produtos de borracha**

São Paulo (Interpress) — Em relação aos produtos de borracha produzidos no país, um dos setores que maior progresso técnico e desenvolvimento quantitativo alcançou é o da fabricação de pneumáticos que durante longo tempo foram importados para atendimento das necessidades de consumo do mercado interno. Varias fabricas inclusive genuinamente nacionais, produzem, na atualidade quantidades e tipos suficientes para satisfazer às demandas além de outros artigos de borracha largamente consumidos.

Algumas empresas atuam há longos anos no ramo. Importavam pneus mas agora passaram a fabrica-los aqui. De 350 pneus fabricados diariamente em 1940, passaram a produzir agora cerca de 5.000 pneus por dia. Uma só firma já produziu volume superior a 10 milhões de pneus, com 440 tipos diferentes. Além disso são produzidos saltos e so

**Ginasio São Paulo**

Fundado em 1930

O MAIS COMPLETO EDUCANDARIO DA ALTA SOROCABANA

CURSOS: GINASIAL DIURNO E NOTURNO — NORMAL E TÉCNICO DE CONTABILIDADE PRIMARIO ESTADUAL

Gratuito (1.º 2.º 3.º e 4.º anos)

ENSINO EFICIENTE

RUA DR. GURGEL, 860 — TELEFONE. 1286

CX. POSTAL, 285 — PRESIDENTE PRUDENTE

ADMISSÃO: Diurno e Noturno

Corpo docente selecionado e Idôneo

Biblioteca Selecionada

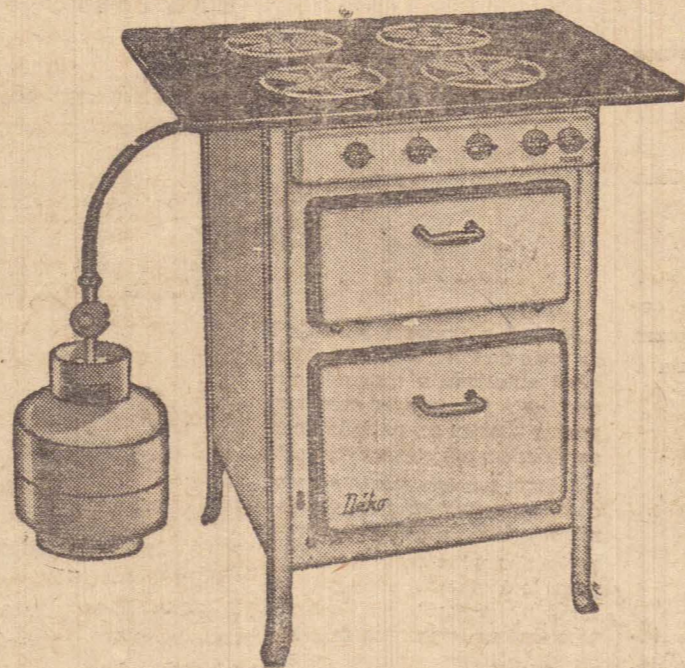
Completo laboratório de física, química e história natural

Magnificas praças de esportes

**CASA RADIO ULTRAGAZ**

CONCESSIONARIA

FILIAIS EM TODAS AS PRAÇAS DA REGIÃO



FOGÕES A GAS  
E TODA UMA VASTA LINHA DE APARELHOS ELETRICOS DOMÉSTICOS

RADIOFÔNOS — ESTERIOFONICOS  
ALTA FIDELIDADE DAS MAIS AFAMADAS MARCAS

Filiais em todas as cidades da Alta Sorocabana e Owaldo Cruz



**GASMAR S.A. COMERCIO DE GAS E APARELHOS DOMESTICOS**

Rua Nicollau Maffei, 141 — Fone, 155 e 160 PRESIDENTE PRUDENTE

Eleitoral do Estado de São Paulo e publicado no Diário Oficial do Estado de 4 do corrente, será encerrado o alistamento eleitoral, bem como o recebimento de pedidos de transferências, no dia 28 de junho próximo, às 18 horas.

E, para que chegue ao conhecimento de todos e ninguém possa alegar ignorancia mandou expedir este edital que será afixado no lugar de costume e publicado na imprensa local. Dado e passado nesta cidade de Pres. Prudente, aos 7 dias do mês de maio de 1962. Eu, Euclides Martins, Escrevente autorizado respondendo pelo Cartório Eleitoral no impedimento ocasional do Escrivão, datilografei, conferi e subscrevi.

O JUIZ ELEITORAL as.) Dalmo do Valle Nogueira

ISTO É UM FATO



Para muitos, o vento parece um inimigo mortal. Mas, sem ele, de acôrdo com o Dr. Wexler, do Serviço meteorológico dos EUA., os tropicos seriam intoleravelmente quentes e o resto do planeta insuportavelmente frio. Se os ventos parassem subitamente o homem não criaria energia suficiente para produzi-los

**Plano Agropecuario Nacional e a "Aliança para o Progresso"**

São Paulo (Interpress) — O ministro da Agricultura solicitou a cooperação do Grupo de Planejamento do Estado de São Paulo para o treinamento de técnicos que irao compor a comissão agropecuaria daquela Pasta. Esta comissão terá por finalidade de assessorar o ministro da Agricultura nas questões relacionadas com a politica de desenvolvimento agropecuario, tendo em vista um planejamento nacional dentro do espirito da "Aliança para o Progresso".

Como se sabe a "Aliança", de iniciativa do presidente Kennedy dos Estados Unidos visa o desenvolvimento da América Latina, em todos os setores para o bem-estar dos povos americanos. Brevemente será iniciado em Campinas um curso de especialização de técnicos para o planejamento agrícola nacional, mo parte integrante do plano global de desenvolvimento econômico e social do País.

# Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

**LEI N.º 727**  
**DISPONDO SOBRE:** A denominação de Avenida Celestino José de Figueiredo a atual Avenida Bandeirante.  
**DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO,** Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando das atribuições que lhe são conferidas por lei.  
 Faço saber que a Câmara Municipal de Presidente Prudente, decreta e eu promulgo e sanciono a seguinte lei:  
**ARTIGO 1.º** — A Avenida

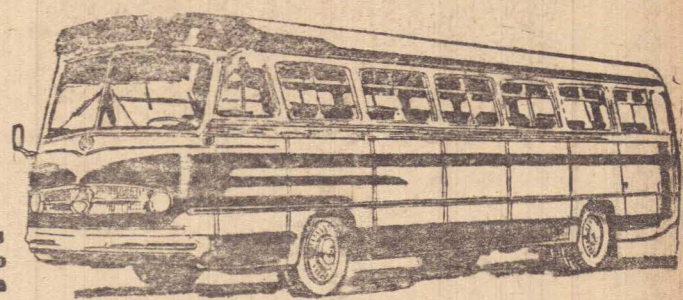
Bandeirante, passa a denominar-se «AVENIDA CELESTINO JOSÉ DE FIGUEIREDO».  
**ARTIGO 2.º** — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.  
 Presidente Prudente, 27 de abril de 1962.  
**Dr. Luiz Ferraz de Sampaio**  
 Prefeito Municipal  
 Registrada e Publicada na Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 27 dias do mês de abril de 1962.

**Luiz Mauricio Sandoval**  
 Diretor da Secretaria  
 —o—  
**LEI N.º 728**  
**DISPONDO SOBRE:** A declaração de utilidade pública a Cooperativa de Consumo dos Funcionários Públicos de Presidente Prudente.  
**DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO,** Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando das atribuições que lhe são conferidas por lei.  
 Faço saber que a Câmara Municipal de Presidente Prudente, decreta e eu promulgo e sanciono a seguinte lei:  
**ARTIGO 1.º** — É declarada de utilidade pública a COOPERATIVA DE CONSUMO DOS FUNCIONÁRIOS PÚBLICOS DE PRESIDENTE PRUDENTE.  
**ARTIGO 2.º** — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.  
 Presidente Prudente, 27 de abril de 1962.

conferidas por lei.  
 Faço saber que a Câmara Municipal de Presidente Prudente, decreta e eu promulgo e sanciono a seguinte lei:  
**ARTIGO 1.º** — Passará a denominar-se «JARDIM SÃO CRISTOVÃO» o atual JARDIM AVIAÇÃO, em homenagem ao Padroeiro do Bairro.  
**ARTIGO 2.º** — As despesas decorrentes da presente Lei serão pagas por verbas próprias consignadas no Orçamento vigente.  
**ARTIGO 3.º** — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.  
 Presidente Prudente, 27 de abril de 1962.  
**Dr. Luiz Ferraz de Sampaio**  
 Prefeito Municipal  
 Registrada e Publicada na Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 27 dias do mês de abril de 1962.  
**Luiz Mauricio Sandoval**  
 Diretor da Secretaria

## Ponte Rodoviária de P. Prudente a São Paulo

COM ESCALAS POR:  
**MARACAI ASSIS OURINHOS PIRAJU ITAPETINGA E SOROCABA**



Com novos e confortáveis ônibus pela via Raposo Tavares asfaltada em toda a sua extensão

## EMPRESA DE TRANSPORTES ANDORINHA

### HORARIOS

**PARTE PARA SAO PAULO AS — 7,00 e 12,30 — COM ESCALAS POR ASSIS, OURINHOS, PIRAJU, ITAPETINGA, SOROCABA, e SAO ROQUE.**  
**PARTE PARA SAO PAULO AS — 21,00 22,30 — CARROS DIRETOS**  
**PARTE DE SAO PAULO AS — 21,30 - 22,30 CARROS DIRETOS.**  
**PARTE DE SAO PAULO AS — 7,30 - 12,30 — COM ESCALAS POR SAO ROQUE, SOROCABA, ITAPETINGA, PIRAJU, OURINHOS, e ASSIS.**

### AGENCIAS

**P. PRUDENTE:** — Embarques e Reservas Edifício «ROSA PEREIRA» — Praça Nove de Julho — Telefones, 95 e 1109  
**ENCOMENDAS:** — Rua Dr. José Fóz 636 — Telefone, 1316  
**SÃO PAULO:** — Estação Rodoviária — Gulchês N.º 71 e 72  
**FONE N.º 36-4029**  
**ENCOMENDAS — Av. Tiradentes, 545 — Telefone N.º 55-0826**

## MODAS LOUVER Ltda.

— Sob a direção de —  
**LOURDES e VERONICA**

Especializada em cuevas para noivas posar e que há de mais fino gosto para a mulher moderna e elegante  
 (Lourdes ex-funcionária da secção de Modas de Martins Fadiga & Cia.)

**RUA JOAQUIM NABUCO, 501 — FONE, 85**



## INGLÊS

CONVERSAÇÃO DESDE A 1.ª AULA  
 NOVAS TURMAS PARA PRINCIPIANTES  
 VOCÊ QUE JÁ ESTUDOU — PRATIQUE AGORA  
 MATRICULANDO-SE NO

### Yázigi

CURSO PRÁTICO E EFICIENTE  
 EM FRENTE AO CINE PRESIDENTE

## PRODUTOS VETERINARIOS CASA Agro-Pecuaría



**Felicio Tarabav 579**  
**TELEFONE, 792**

**Dr. Luiz Ferraz de Sampaio**  
 Prefeito Municipal  
 Registrada e Publicada na Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 27 dias do mês de abril de 1962.  
**Luiz Mauricio Sandoval**  
 Diretor da Secretaria  
 —o—  
**LEI N.º 729**  
**DISPONDO SOBRE:** Dando ao Bairro Jardim Aviação denominação de «JARDIM SÃO CRISTOVÃO»  
**DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO,** Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando das atribuições que lhe são

## Sindicato dos Empregados em Estabelecimentos Bancários de Presidente Prudente

### EDITAL

O Presidente da entidade supra, usando das atribuições que lhe são conferidas pelos estatutos e pela legislação sindical vigente, convoca os associados quites e em pleno gozo de seus direitos sindicais, para se reunirem em Assembléia Geral Ordinária no dia 19 (dezenove) de maio de 1962, às 13 horas, na sede social do Sindicato situado à rua Dr. José Fóz, 523, 2.º andar, sala 23, nesta cidade, a fim de deliberarem a respeito de seguinte ordem do dia:

- a) — aprovação da ata da Assembléia anterior;
- b) — leitura do Relatório, relativo ao exercício, de 1962.
- c) — Balanço Financeiro do mesmo exercício, com as peças que o compõem;
- d) — diversos assuntos.

Não havendo «quorum» na hora acima designada, a Assembléia será instalada duas horas após, em segunda convocação, com qualquer número de associados presentes.

maio de 1962. **as.) José Henrique**  
 Presidente Prudente, 7 de maio de 1962. **Presidente**  
 24-827

## VERSÁTIL para qualquer lavoura!



... bom pra toda época...  
 ... bom pra qualquer terreno...

## VALMET 360 Diesel Nacional

**LAVRADORI** Aumente a produção de sua lavoura preparando a terra com Tratores Valmet. Conheça-o no Concessionário de sua cidade!

- Motor 40 HP, nacional.
- Bomba injetora e sistema elétrico Bosch.
- Engate hidráulico de 3 pontos.
- Peso de 1.800 kg

\*FINANCIADO PELO BANCO DO BRASIL em 4 anos a juros de 7% a.a.

## AUTONAC S.A.

Rua do Hipódromo, 1.030  
 Fones: 93-2313 - 93-2847 - S. Paulo

CONCESSIONÁRIOS «AUTONAC-VALMET»

**Pró-Agrícola Paulista, Ltda.**

Av. Brasil, 761 - CP. 337 - Tel.: 127

**Presidente Prudente**

## «GELO»

VENDE SE NO BAR E SOBREVETERIA CLIPER  
 Avenida Cel. Marcondes 1.930  
 (AO LADO DA CASA ROTTA)

# confiança

MERCEDES-BENZ significa, acima de tudo, CONFIANÇA. Confiança que se impôs na Europa e no mundo todo, pela qualidade tradicional de seus veículos. A SOFUNGE S.A. tem prestado sua colaboração à MERCEDES-BENZ DO BRASIL S. A. fornecendo-lhe peças fundidas de vital importância para a manutenção dessa eficiência e dessa durabilidade que motivaram a preferência mundial pelo nome Mercedes-Benz.

## MERCEDES-BENZ

Sua boa estrela em qualquer estrada

## SOFUNGE

uma indústria a serviço da indústria brasileira



Rebello & Sandoz 28/024



## PRUDENTINO: É O SEU GUIA MÉDICO

### Lembre-se que o Médico é o seu maior amigo

Prometo que ao exercer a arte de curar, mostrar-me-ei sempre fiel aos preceitos da honestidade, da caridade e da ciência; Penetrando no interior dos lares, meus olhos serão cegos, minha língua calará os segredos que me forem revelados, o que terei como preceito de honra; Nunca me servirei de minha profissão para corromper os costumes ou favorecer o crime. E se cumprir este juramento com fidelidade, goze eu para sempre a minha vida e a minha arte com boa reputação entre os homens. Se o infringir ou d'êle me afastar, suceda-me o contrário. Hipócrates (355.a C)



### DR. JOSE MORAES VALIO

Doenças de Crianças — Clínica médico-cirúrgica

Ex-Interno do Serviço de Pediatria e da 1.a Cirurgia de Homens da Santa Casa de S. Paulo

Atende-se dia e noite

CONSULTÓRIO:

**RUA DR. GURGEL, 527 - FONE, 1304**  
RESIDÊNCIA:  
**RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 999**

### DR. NOBUYOSHI AKINAGA

Médico — C.R.M. 9211

Ex-Cirurgião residente do Hospital das Clínicas

Associado do American College of Surgeons.

OPERAÇÕES DE ADULTOS E CRIANÇAS  
PARTOS — MOLÉSTIAS DE SENHORAS

CONSULTÓRIO: CASA DE SAÚDE «DR. UCHIDA»

VENIDA MANOEL GOULART, 503 — TELEFONE, 150

## CLINICA NOSSA SENHORA APARECIDA

DOENÇAS DO CORAÇÃO —  
HIPERTENSÃO — ELETROCARDIOGRAFIA

### DR. PAULO N. SOUZA

Cardiologia

Consultório: AVENIDA BRASIL, 504 — TELEFONE, 1103 — Cx. POSTAL, 872 — PRES. PRUDENTE

### DR. HEDO GONÇALVES

ORTOPEDIA — TRAUMATOLOGIA

### DR. ALMEIDA

(da Faculdade de Medicina de U B)

Clínica de Crianças

AVENIDA CEL. MARCONDES 1522  
Barão do Rio Branco 963 - Fone 1085

### Dr. ENNIO BOTELHO PERRONE

Especialista em Cirurgia Geral pela A.P.M.

Fellow do Colégio Americano e do Colégio  
Internacional de Cirurgiões

ENDOSCOPIA DO APARELHO URINÁRIO

Rua Dr. Gurgel, 65 (Junto ao Hospital  
e Maternidade S. Luiz) - Fone, 1171

### Casa de Saúde Santa Maria

DIRETOR

### DR. GABRIEL COSTA

CIRURGIA — MATERNIDADE  
ELETROTHERAPIA — BAIXO X

RUA DR. GURGEL, 442 - FONE, 99  
CX. POSTAL, 54 - P. PRUDENTE

### DR. LINCOLN FERNANDO MENDES

Cardiologia

Medicina interna — Cardiologia — Exame  
cárdio-vascular completo com Eletrocardio-  
grafia — Fonocardiografia — Ausculta cardíaca  
eletrônica e Radioscopia — Estudo preventivo  
da arteriosclerose e orientação dietética em  
conexão com o Instituto de Cardiologia do  
Estado de São Paulo.

RUA MAJOR FELICIO TARABAY, 419  
TELEFONES, 791 e 999

### DR. MOACYR CESTARI

Obstetricia

Cirurgia Geral — Ginecologia —

DR. JOAO ANTONIO VOZZA

Laboratório de Análises

DR. OSVALDO G. MALDONADO

Clínica de Crianças

DR. MARIO BUZZI FILHO

Aparelho Digestivo — Clínica Geral

DR. AJAX GONÇALVES

Anestesia

DR. ARMANDO DREYER

DR. CLAUDOMIRO ALBERTAO

Oculista

## PRONTO SOCORRO



— DO —

## Hospital e Maternidade São Luiz

Médico de Plantão permanente — Transfusões de sangue  
— Oxigênio — Hidratação — Fraturas e Traumatismos —  
Remoções com Ambulância.

R. DR. GURGEL, 101 — Tel. 1171 e 1172 — Cx. Postal 777  
PRESIDENTE PRUDENTE

DR. RUY DUTRA BARROSO  
Endoscopia Per-Oral — Otorrino  
Laringologia

DR. ADONIRO CESTARI  
Cardiologia

DR. ENNIO BOTELHO PERRONE  
Cirurgia Geral e Urologia

DR. KIURO HIRATA  
Cirurgia Geral

DR. ALCEU M. CARVALHO JR.

DR. DOMINGOS MILANO FILHO  
Radiologia Clínica

DR. ALFREDO MARTELLA  
Doenças Nervosas

### Dr. Geraldo Marques Fernandes

Psiquiatria - Clínica do Sistema Nervoso

Clínica especializada no tratamento das doenças nervosas e mentais sem internação  
Tratamento de engorda, emagrecimento e do envelhecimento precoce

RUA DR. GURGEL, 198 (Ex-Nilo Peçanha)

### Dr. Cidônio Lemos Jardim

— MÉDICO - CRM 6784 —

| CLÍNICA GERAL - E DE SENHORAS ELETRICIDADE MÉDICA .. |

Rua Ribeiro de Barros, 1673 (frente ao Edif. do Correio - Fone, 208)

## HOSPITAL E MATERNIDADE NOSSA SENHORA DAS GRACAS

Operações — Rato X — Ginecologia — Cirurgia — Obstetricia

DR. ENIO R. MAIA

Clínica Médica e Cirúrgica

DR. ABEL DE FREITAS

Dermatologia Radioterapia

DR. NELSON C. MARCHESE

Cirurgia Geral

DR. DOMINGOS MILANO Fo.

Radiologia

DR. LUIZ GERALDO I. ELIAS

Cirurgia Geral Moléstias de Senhoras

DR. ALCEU M. CARVALHO Fo.

Radiologia

RUA DR. GURGEL, 715 (esquina Ribello de Barros) — Telefones: 1277 - 1278 — Cx. POSTAL, 135 — PRESIDENTE PRUDENTE

### DR. ODILO ANTUNES SIQUEIRA

Operações - Doenças de Senhoras - Partos

das 9 às 12 e das 14 às 16 horas

Consultório:

Avenida Gel Marcondes, 1225 — Fone, 1279  
Residência: TELEFONE 550

### LABORATÓRIO DE ANÁLISES

ANÁLISES CLÍNICAS — BACTERIOLOGIA —  
VACINAS AUTOGENAS — METABOLISMO  
BASAL

### DR. J. F. TOGNOLI

Consultório:

RUA DR. GURGEL 208  
CX. POSTAL 690 - FONE 857

### Dr. Domingos Leonardo Ceravolo

MÉDICO OPERADOR — CRM — SP — N. 5588

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 839 — FONE, 68  
Presidente Prudente

# Prefeitos do Interior Solidários com CP—JB

Por motivo da inauguração dia 3 do corrente do comitê central da Frente Popular Pró JB, numerosos prefeitos do interior enviaram telegramas ao governador Carvalho Pinto, de apoio e solidariedade. Assim, o prefeito de Lucélia, Caiuá e de Fartura, respectivamente srs. Francisco Fran-

ciné de Souza e Samuel Cipriano de Oliveira, reafirmam apoio e solidariedade à continuação do vosso governo.

## JB em Santo André

O candidato da Frente Popular, sr. José Bonifácio, esteve dia 4 do corrente em Santo André, quando manteve em contatos com o Bispo Diocesano, dom Jorge Marcos de Oliveira, com o prefeito, sr. José Silveira Sampaio e com

vereadores e dirigentes partidários. Os vereadores Clovis Sidney Thon (UDN), Vitor Molinari (PTN), João Insuela (PDC) e os srs. Lauro de Abreu (PR) e Ari Saponara (PRT), participaram de reunião com o sr. José Bonifácio encontrou-se ainda com numerosos motoristas de praça e visitou a Associação Universitária de Santo André.

### MOTORISTAS DE PRAÇA DE SÃO PAULO COM JB

Dia 7 do corrente o sr. José Bonifácio teve um encontro com grande número de motoristas de praças, na sede do Movimento Popular do Marco, Rua 15 de Novembro, 132 em São Paulo. O Comitê Central do MPM, que funcionará naquele local, será inaugurado no dia 15, com a presença do candidato da Frente Popular.

### ISTO É UM FATO



Os jacarés são encontrados nas regiões quentes das Americas e China e diferem de seu «primo» crocodilo, na cor, sendo cinzentos escuros; enquanto que o crocodilo é de um verde-oliva fôcco, fo-cinho bem mais volumoso e maior número de dentes. Sua extinção seria fatal, em virtude da popularidade que seu couro alcançou, na fabricação de sapatos, bolsas, etc. não fosse uma lei de proteção, à sua espécie, votada nos Estados Unidos.

# Casa de Saúde São Paulo

DIRETOR: Dr. Haroldo F. Ceravolo

## Clínica Médico-Cirurgica

LABORATORIO — RAIOS X —

TRANSFUSÕES DE SANGUE —

MEDICINA E CIRURGIA DE URGENCIA..

— ASSISTÊNCIA A MATERNIDADE —

MEDICO DE PLANTAO A QUALQUER HORA DO DIA E A NOITE

DR. JACOMINO L. CERAVOLO

DR. HAROLDO F. CERAVOLO

CIRURGIA GERAL

GINECOLOGIA E OBSTETRICIA

DR. CLAUDIO DE AZEREDO PASSOS

ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA

DOENÇAS DOS OSSOS E ARTICULAÇÕES

CLINICA DE FRATURAS

Siqueira Campos, 790 - Fone, 102  
**PRONTO-SOCORRO**  
DIA E NOITE

**CURA DIVINA TOTAL**  
Legalizada desde 1940 em todo o país. Expulsão das ALMAS PENADAS CASEIRAS DE INFERNO VIVO. — Destruição de todo mal, INCARNADO E DESENCARDO. — Com vinte cruzeiros em selos, escrever para: — pastor DR. ARIOSTO PALOMBO, — Caixa Postal 31 — MACAE — ESTADO DO RIO.

**Auto Peças Cacique**  
AV. MANOEL GOLART, 520 — TELEFONE, 164  
PEÇAS PARA FORD - CHEVROLET - JEEP  
WILLYS - DKW - VOLKSWAGEN  
MELHOR PREÇO — HONESTIDADE

**Deposito de Sacaria Vasias Ferreira**  
SEBASTIÃO BENTO FERREIRA FILHO  
COMPRA E VENDA  
qualquer quantidade de Sacos brancos e de aniazem usados  
Sacos para Café, Cereais, Farelino, Mandioca, Fubá e Algodão  
Sementes de Capim Colônião, Jaraçua e Gordura  
Depósito e Escritório:  
Avenida Brasil, 613 -- Telefone, 5 0 5 -- Presidente Prudente  
Residência: Rua Joaquim Nabuco, 1075 — Telefone, 1179

**EM TRATORES, A ÚLTIMA PALAVRA!**  
**MAIS VERSÁTIL!**  
**MAIS POSSANTE!**  
**MAIS ROBUSTO!**  
**MAIS POSSANTE!**

Nem com todos os "mais" conseguiríamos descrevê-lo por completo!... Veja-o pessoalmente, para constatar como é bom mesmo o Massey-Ferguson MF-50 Brasileiro! Faz o serviço de um trator pesado com a economia de um trator leve! Equipado com motor Diesel Perkins de 39,5HP, de fabricação nacional.

**Massey-Ferguson do Brasil S.A.**

"V I M A S A" — VIATURAS E MAQUINAS LTDA.  
Avenida Manoel Goulart, 662 — Telefone, 1198 e 770

## Sessão do dia 7 de Maio Camara Municipal de Presidente Prudente

Presidente: Ataliba Pires de Campos, depois Walter Cassetari  
1.º secretário: Walter Cassetari, depois Ippo Watanabe  
2.º secretário: Ippo Watanabe, depois José Fernandes Bernar  
Vereadores presentes: Ataliba Pires de Campos, Walter Cassetari Ippo Watanabe, José Fernandes Bernar Moacir Miranda, Sebastião Coutinho, Amaro Telmo M. Guerra, Belmiro Jesus, José Leite, dr. José Jorge Tannus, José Del Pozzo Feres, Tomé Atalla, dr. Francisco Lopes, dr. Plínio Arduca Armelino e Onofre Rodrigues de Souza.

REQUERIMENTO do vereador Moacir Miranda propondo o registro em ata de um voto de pesar pelo falecimento do peque no João Paulo Perini Servantes, filho do senhor Antonio Servantes. Aprovado  
Suspensa a sessão por 10 minutos.  
ORDEN DO DIA  
PROJETO de lei n.º 250-4, do vereador Tomé Atalla dando as ruas Figueiras e Cambará as de nomeações de "Rua Heitor Graça" e "Rua dr. Antonio Furtado de Miranda". Aprovado em segunda discussão e redação final.  
PROJETO de lei n.º 245-4, do vereador José Leite dando à Rua Emilio Mori a partir da Rua Tocantins, a denominação de Rua "Jonas Pires de Campos". Aprovado em segunda discussão e redação final com a abstenção do voto do vereador Ataliba Pires de Campos.

fia. Aprovado o requerimento e convocada a sessão.  
PARA EXPLICAÇÃO falou o vereador José Leite, focalizando as suntuo relacionado com um boleto tim apócrifo, distribuído na cidade quando da visita do Governador Carvalho Pinto a Presidente Prudente. Disse o orador não conhecer a origem do referido panfleto embora reconheça verdadeiras as afirmações de alguns de seus itens.  
Encerrada a sessão às 21,30.  
SESSÃO EXTRAORDINARIA DO DIA 7 DE MAIO DE 1962.  
Mesa: A mesma da sessão ordinária.  
Vereadores presentes: Os mesmos da sessão ordinária.  
Início: 21,35

EXPEDIENTE SEM VOTAÇÃO  
RESPOSTAS a requerimentos e indicações de vários vereadores.  
INDICAÇÃO do vereador José Leite ao Prefeito solicitando providências para a extensão da rede de água à Rua Serpente.  
INDICAÇÃO do vereador Sebastião Coutinho ao Prefeito solicitando providências junto à Seção de Limpeza Publica para a remoção de lixo em toda a extensão da Rua Tocantins.  
INDICAÇÃO do vereador José Fernandes Bernar ao Prefeito, solicitando providências junto à C. E. Caiuá para a colocação de dois postes de iluminação na Rua São Sebastião, nas proximidades do número 819.  
DISTRIBUIDA e aprovada, sem discussão, a ata numero 126-4, da sessão passada.

Durante a votação deste projeto de lei deixou a presidência o titular vereador Ataliba Pires de Campos substituído pelo primeiro secretário o vereador Walter Cassetari. Ocuparam as primeiras e segunda secretarias os vereadores Ippo Watanabe e José Fernandes Bernar.  
PROJETO de lei do Prefeito em regime de urgencia autorizando a doação de uma área de 17.900 m2 de terra à Associação Comercial e Industrial para a retransmissão à Fazenda do Estado com a finalidade da construção do prédio para a Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras. Aprovado em primeira discussão.  
REQUERIMENTO do vereador Ippo Watanabe e outros solicitando a convocação de uma sessão extraordinária para logo após o termino da presente sessão para apreciação em segunda discussão do projeto de lei que autoriza a doação de uma área de terras destinada à construção do prédio da Faculdade de Filosofia.

EXPEDIENTE COM VOTAÇÃO  
MENSAGEM do prefeito, encaminhando projeto de lei que autoriza a doação à Associação Comercial e Industrial de Presidente Prudente de uma área de 17.900 m2 de terra, que deverá ser retransmitida à Fazenda do Estado para a construção do prédio da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras. Aprovado em primeira discussão.  
REQUERIMENTO do vereador Sebastião Coutinho para que se oficie ao chefe do Correio Rodoviário, solicitando a inclusão desta cidade no plano do D. C. T. para a ampliação do serviço de correio rodoviário. Encaminhado às Comissões de Justiça e de Urbanismo, por proposta do vereador Tomé Atalla.  
REQUERIMENTO do vereador dr. José Jorge Tannus, propondo o registro em ata de um voto de pesar pelo falecimento de Dna. Palmira Caciatori, genitora de antiga e estimada família desta cidade. Aprovado.  
REQUERIMENTO do vereador Moacir Miranda e outros solicitando regime de urgencia para o projeto do Prefeito dispondo sobre a doação de um terreno para a construção do prédio da Faculdade de Filosofia. Aprovado e de terminada a inclusão do processo na ordem do dia da presente sessão.

**CABELOS BRANCOS**  
só tem quem quer  
**JUVENTUDE ALEXANDRE**  
BELEZA E VIGOR nos CABELOS  
USA E NÃO MUDA, quem os não quer

**OFICINA GRATON**  
ESCREVER - SOMAR - CALCULAR

REFORMAS, CONSERIOS E LIMPESAS  
Rua Nicolau Mafei, 357 - 2.º andar  
sala, 1 - Fone, 628 - G. Postal, 1091

# Corinthians em Santos

Classificado para as oitavas de finais da Taça São Paulo, o Corinthians local, que

enfrentou o Santos, no último domingo, derrotando-o por 2 tentos a 1, deverá pagar, no próximo domingo, a visita que lhe fez o alvi-negro praiano.

O Corinthians irá para Santos possivelmente desfalcado de dois de seus atuais titulares, ou sejam: Teotônio e Luizinho.

O primeiro por estar suspenso pelo T.J.D., devendo naquela data, cumprir a última partida que lhe foi imposta como pena de suspensão; o segundo devido a uma contusão no tornozelo, o que lhe tira a melhor forma física, ou ainda, por possível suspensão que lhe aplicará também o TJD, em virtude de expulsão de campo no último

derbi. De qualquer forma é difícil a presença de Luizinho no combate contra o Santos, no «alçapão da Vila».

## Corinthians vai bem, obrigado

O Esporte Clube Corinthians que, ultimamente vem apresentando um bom padrão de futebol, graças ao esforço dispensado por seus eficientes dirigentes, aliado à boa vontade e dedicação do técnico jogadores, tem feito excelente figura nas disputas da primeira Taça São Paulo.

Sabe-se que o ataque mosqueteiro tem funcionado bem, ao contrário de sua defesa, que tem tido algumas falhas. A Diretoria corinthiana sabe que a equipe precisa de mais alguns elementos na sua defesa. E foi pensando assim, que, acertadamente, contratou um excelente «central», bastante cobigado por clubes Paulistas, inclusive da própria Capital, Gilberto Peres.

Com mais, alguns reforços, a Diretoria, por certo, está providenciando o «mosqueteiro» prudentino, estará pronto para enfrentar o campeão da Primeira Divisão de Profissionais e, quiza, conquistar o título máximo pela segunda vez, ascendendo também pela segunda vez, à Divisão Especial.

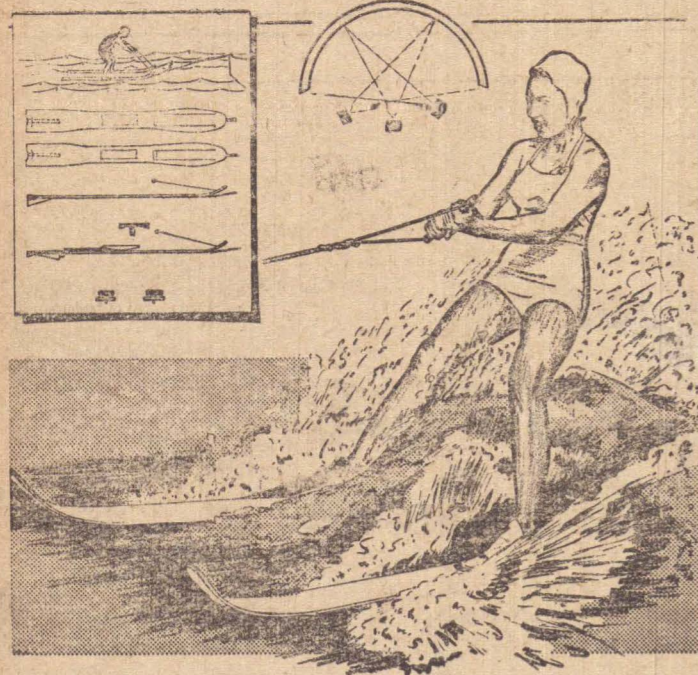
## Zé Amaro será licenciado por alguns dias

Informou a Diretoria Corinthiana, que concederá ao seu correto profissional Zé Amaro, uma licença de alguns dias, a fim de que o mesmo possa viajar para São João da Boa Vista em visita a familiares. Zé Amaro desligar-se-á da delegação corinthiana em São Paulo, por ocasião do encontro que o Corinthians deverá sustentar contra o Santos F.C.

Assim sendo, Zé Amaro, depois do jogo com o Santos, estará de folga por alguns dias.

## Castilho na cidade

O ex-defensor dos clubes profissionais de nossa cidade Walter Castilho encontra-se profissionais de nossa cidade, sabe, o profissional em apreço, pertence ao elenco do Londrina F.R., de Londrina e aqui compareceu licenciado pelo seu clube, para uma visita aos seus familiares que ainda residem em Prudente. Castilho deverá regressar no dia de hoje para Londrina a fim de integrar a sua equipe no jogo amistoso com a Francana.



### NO MUNDO DOS ESPORTES

**ESQUÍ AQUÁTICO** — Invenção americana, muito popular.

O esqui aquático que conta com milhões de adeptos nos EUA., e já se espalhou pelo mundo, foi possível, graças a invenção ocorrida em 1925. Fred Waller, dos EUA., o inventor, introduziu uma originalíssima modalidade de esporte a todos os povos. No começo, os esquis eram providos de quatro cabos: duas para o esquiador e duas para o rebocador, sendo estas, ligadas ao próprio esqui.

Fred Waller inventou, também, o «cinerama»; sistema de projeção que dá ao espectador a sensação de «três dimensões», utilizando-se de uma tela curva e três projetores.

## Prudentina irá para JacaréZinho amanhã à tarde

Para saldar o compromisso amistoso que firmou com JacaréZinho, no vizinho Estado do Paraná, a Prudentina deixará na tarde de amanhã nossa cidade em ônibus especial.

Em JacaréZinho já foram reservadas acomodações para os craques tricolores, que deverão enfrentar o clube daquela cidade Paranaense, no domingo à tarde.

### «O IMPARCIAL — LEIA E ASISNE»

## Prudentina atraz de reforços

A Prudentina anda, como é de conhecimento dos esportistas prudentinos e regionais, à cata de reforços para o seu plantel de profissionais, com o fim de reforçar o seu quadro principal de futebol, para as disputas do árduo campeonato da Divisão Especial.

Vários são os elementos que estão no «bolso do coléte» do tricolor prudentino, sem, no entanto, nada de concreto e positivo, ter surgido, pelo menos até aqui.

quietação faça morada junto a torcida do clube das três cores. No entanto, seus dirigentes trabalham e dão o maior de seus esforços para conseguirem montar uma equipe de real categoria como é exigida pelo principal campeonato do futebol paulista.

Em São Paulo, foi com objetivo de conseguir, imediatamente, os reforços de que o clube precisa, ou, pelo menos, alguns dos elementos que o clube necessita, que o treinador da Prudentina, Armando Renganeschi, devidamente autorizado pela Diretoria, seguiu para São Paulo, o maior centro de craques de todo o Brasil.

CaninJé e Morumbi Deverá ainda esta semana, ser mantido conversação entre «D. Armando» e os Portugueses e, inclusive, com os Sampaulinhas.

### Boletim informativo da ESCOLA DE EDUCAÇÃO FISICA

**PRIMEIROS JOGOS OPERARIOS DE PRESIDENTE PRUDENTE**  
São os seguintes os atletas do Maristea A.C. que se sagraram campeões dos Primeiros Jogos Operarios de Presidente Prudente: Arundo Mantoi, José Felix de Oliveira Netto Aureliano Sil

va Arney Cardoso, Jurandir Cardoso, Mario Betoni, Antonio Barros, Darci Kumm, Antonio Ocanna Walter Sabino, Lécio Oliveti, Wenceslau Dias Costa Joao Ivan Chuquer, Joao Barbosa Barros, Reginado Barroosa Barros e Joao Fonseca de Souza.

Os Vice-Campeões do torneio Operario de Presidente Prudente são os seguintes e defenderam as cores do E. C. Corinthians de nossa cidade: Valdomiro Beagato, Ruy Pinto Maruns, Wilson Távares, Joao José Maleu, Mario Lima, Kazuhiro Inuda, Ceiso Benites, Jose Maçgado, Antonio Bernardes Oliveiras, Teixeira da Silva, Epídio dos Santos, Rafael Costa, Eraldo Soares de Oliveira Paulo Gomes da Silva e Edson Domingos de Freitas.

No Parque São Jorge Em sua visita a São Paulo, o conhecido «mestre» Renganeschi, esteve em contacto com a Diretoria do Esporte Clube Corinthians Paulista, ocasião em que «sondou» as possibilidades de contratar alguns craques, entre os quais, Da Silva.

Quando a este, nada conseguiu o Apeano «Renga», pois o Juventus foi mais rápido e tomou o jogador por empréstimo do «mosqueteiro» bandeirante.

### Hoje: Individual do «CORINTH»

Aprestando-se para o prêmio que deverá travar no próximo domingo em Santos, os jogadores alvi-negros estarão empenhados, na manhã de hoje, em uma prática individual, sob a assistência do prof. Milton da Silveira.

Aos campeões e vice-Campeões será concedida uma medalha de prata, ao passo que as equipes estarão recebendo valiosos troféus.

Os trofeus oferecidos aos vencedores são uma oferta do SESC e Delegacia Regional de Educação Física e Esportes.

Em seguida a Ordem dos Jogos contou com Bandeirantes do corrente ano pela fase interregional: Dia 12 Sábado — Em Sorocaba — Basket masculino — Sorocaba x Presidente Prudente. Em Presidente Prudente — Futebol de salão — Presidente Prudente x Paraguaçu Paulista.

Em Sorocaba — Ourinhense x Presidente Prudente, pela modalidade de Voleibol.

Dentro de poucos dias a Delegacia Regional de Educação Física fará o lançamento de um torneio infantil, aberto a todas as equipes mas de pé no chão, assim sendo estará colaborando com a solicitação do Sr. Sebastião Casarim que apresentou a sugestão.

Ainda com referencia ao 1.º Torneio Operario de Presidente Prudente quer o titular desta Delegacia agradecer aos professores a colaboração que deram emprestando seus esforços auxiliando como anotadores das partidas efetuadas.

Quando a este, nada conseguiu o Apeano «Renga», pois o Juventus foi mais rápido e tomou o jogador por empréstimo do «mosqueteiro» bandeirante.

Na Agua Branca Em contacto com os Palmeirenses, na Agua Branca,



## A Pascoa dos Estudantes do Instituto de Educação

Já se tornou um habito para a juventude do Brasil, organizar e promover a «Campanha da Pascoa» nas escolas.

santa mesa as fontes para a renovação da vida e a encontramos. Amigos vocês sabem que não se salvam sozinhos? Somos membros do Corpo Místico, participando da Comunhão dos Santos. Sede um, como eu e o Pai somos um. Assim cabe a cada um de nós ajudar na obra da Redenção. Estudante; acerque-se da Mesa Eucarística e receba Cristo: **DOMINGO DIA 27 DE MAIO AS 16 HORAS NA CATEDRAL** Desde já agradecidos pela sua presença. **CAMPANHA DA PASCOA**

Coopere com a Associação de Proteção a Infância, criando qualquer donativo ou auxilio. Não se esqueça de que de seu apoio depende muitas crianças, que poderão ser os sustentáculos do Brasil de amanhã.

A Pascoa quer dizer passagem. E o momento da juventude lembrar-se que também Cristo precisa passar em sua vida, que também com Ele é preciso conversar e conviver intimamente. A Pascoa é o momento de lembrar que a Redenção ainda não está terminada, que ainda falta trabalhar pela salvação de nossos irmãos.

A juventude Católica caminha com a igreja, acompanhando o ano liturgico e aproveitamento de todas as suas riquezas. Caros amigos vamos buscar na

## RESTAURANTE DO AEROPORTO

Jantar dançante diariamente  
com o melhor conjunto musical da cidade

**SABADOS E DOMINGOS GRANDES ATRAÇÕES**

PERFEITO SERVIÇO À LACARTE

Cosinha internacional sob a direção de competente mestre cuca

— AMBIENTE FAMILIAR — BELO PANORAMA —  
HIGIENE ABSOLUTA

O LOCAL PREFERIDO PARA AS GRANDES RECEPÇÕES

— FONE, 648 — AEROPORTO INTERNACIONAL



**TORNEIO INFANTIL TROFÉU BANBEIRANTES**  
Em Ourinhos — Ourinhense x Presidente Prudente, pela modalidade de Voleibol.

**USINA DE LATICÍNIOS VALE DO PARANAPANEMA**

distribui à população prudentina, para consumo diário, o mais rico e nutritivo alimento:

## Leite Pasteurizado

em garrafas com fecho inviolável, não necessita ser fervido, pois já passa por processos especiais, conservando todo o seu poder de pureza

**Os nossos produtos são preferidos pela excelencia de sua qualidade**

MATRIZ: **Gráfica O OESTE PAULISTA**  
Praça Ataliba Leonel, 244  
**Santo Anastácio**  
Avenida Brasil, - 601

**Gráfica Santo Antonio**  
EXECUTAM-SE TODO E QUALQUER SERVIÇO COM RAPIDEZ E PERFEIÇÃO  
**Irmãos Depieri**  
**AGRADECEM A PREFERENCIA**  
Caixa Postal, 488 - Telefone - 402 PRESIDENTE PRUDENTE

FILIAIS:  
**Papelaria das Crianças**  
Praça Ataliba Leonel, 222  
**Papelaria Anchieta**  
Rua Osvaldo s/n — STO ANASTACIO  
Estado de São Paulo